ENDROIT - *LOCATION*: Jonquière, Foyer des loisirs | VILLE - *TOWN*: JONQUIERE | DATE: 11 déc 16 | DIVISION: MIDGET | CLASSE - *CLASS*: ESPOIR | N° MATCH - GAME N°: 5110 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

## VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ALBATROS B.ST-LAURENT

### POINTAGE - SCORE

| BUTS GOALS | ASS. | ASS. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
|---|---|---|---|---|
| 13 | 11 | 44 | 03:54 | 2 |
| 05 | 44 | 37 | 07:34 | 2 |
| 57 | 08 | 13 | 08:36 | 3 |
| 13 | | | 11:13 | 3 |

### NOMS - *NAMES*

| NO. | NOMS - NAMES | C.A. JA |
|---|---|---|
| 30 | RAPHAËL AUDET G | |
| 31 | THOMAS GOSSELIN * G | |
| 02 | CHARLES-ETIENNE DUBE | |
| 05 | MATHIEU DICKIE | |
| 07 | MATHIS PELLETIER | |
| 08 | MALCOLM DORE-BOUCHER | |
| 09 | OLIVIER BOURASSA | |
| 11 | EMILE ST-PIERRE | |
| 12 | XAVIER MCNICOLL BELZILE | |
| 13 | ISAAK CARON | |
| 21 | ANTOINE MICHAUD | |
| 25 | ÉTIENNE DRAPEAU | |
| 27 | GABRIEL LAMONTAGNE | |
| 37 | ENRICK SIROIS | |
| 44 | XAVIER DUMONT | |
| 57 | MARC-OLIVIER MATHURIN | |

### FUSILLADE / *SHOOTOUT*

| BUT GOALS | | BUT GOALS | |
|---|---|---|---|
| 1 | | 6 | |
| 2 | | 7 | |
| 3 | | 8 | |
| 4 | | 9 | |
| 5 | | 10 | |

## LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ESPOIRS SAGUENAY LAC ST-JEAN

### POINTAGE - SCORE

| BUTS GOALS | ASS. | ASS. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
|---|---|---|---|---|
| 17 | 10 | 44 | 03:01 | 3 |

### NOMS - *NAMES*

| NO. | NOMS - NAMES | C.A. JA |
|---|---|---|
| 01 | OLIVIER MARCEAU * G | |
| 30 | ZACHARY BOIVIN G | X |
| 09 | PIERRE-LUC GUY | |
| 10 | WILLIAM GAREAU | |
| 12 | ALEXIS BOURASSA | |
| 13 | MATHIS GAUTHIER | |
| 14 | JAKOB GAGNON | |
| 17 | FABRICE IMBEAU | |
| 19 | THOMAS BERNIER | |
| 21 | THOMAS ROY-DALLAIRE | |
| 22 | VINCENT FORTIN | |
| 24 | MAXIME LAVOIE | |
| 26 | ÉMILE GRENON | |
| 27 | EMILE SIMARD | |
| 28 | THOMAS CASTONGUAY | |
| 40 | SHANNON FITZGERALD | |
| 44 | THOMAS SAVARD | |
| 25 | MARC-ANTOINE MERCIER | X |

### FUSILLADE / *SHOOTOUT*

| BUT GOALS | | BUT GOALS | |
|---|---|---|---|
| 1 | | 6 | |
| 2 | | 7 | |
| 3 | | 8 | |
| 4 | | 9 | |
| 5 | | 10 | |

### ENTRAÎNEURS / *COACHES*

| (LETTRES MOULÉES) | | (PRINTED LETTERS) |
|---|---|---|
| LOUIS-PHILIPPE ROS | ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH* | MICHEL GIGUERE |
| JONATHAN JALBERT | ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH* | DANY CHOUINARD |
| | ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH* | |
| | PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT* | |
| | PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT* | RODRIGUE BOLDUC |

### VIS

| TOTAL MIN | TOTAL L/S | TOTAL B/G | SUPP. OVERTIME L/S | SUPP. OVERTIME B/G | 3e PÉRIODE L/S | 3e PÉRIODE B/G | 2e PÉRIODE L/S | 2e PÉRIODE B/G | 1re PÉRIODE L/S | 1re PÉRIODE B/G | GARDIENS No |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 55 | 0 | 1 | | | 0 | 1 | 0 | | 0 | | 31 |
| | 0 | 0 | | | 0 | | 0 | | 0 | | 30 |

### LOC

| GARDIENS No | 1re PÉRIODE B/G | 1re PÉRIODE L/S | 2e PÉRIODE B/G | 2e PÉRIODE L/S | 3e PÉRIODE B/G | 3e PÉRIODE L/S | SUPP. OVERTIME B/G | SUPP. OVERTIME L/S | TOTAL B/G | TOTAL L/S | TOTAL MIN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01 | | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | | | 4 | 0 | 55 |
| 30 | | 0 | | 0 | | 0 | | | 0 | 0 | |

## MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

| N° | NOM / NAME | NBR. MATCHS NO. GAMES |
|---|---|---|

## PUNITIONS - *PENALTIES*

### MINEURES - *MINORS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
|---|---|---|---|
| 08 | A52 | 10:00 | 2 |
| 05 | A55 | 01:16 | 3 |
| 02 | A48 | 12:09 | 3 |
| 02 | A48 | 12:09 | 3 |
| 12 | A48 | 18:25 | 3 |

### AUTRES - *OTHERS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
|---|---|---|---|

## MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

| N° | NOM / NAME | NBR. MATCHS NO. GAMES |
|---|---|---|

## PUNITIONS - *PENALTIES*

### AUTRES - *OTHERS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
|---|---|---|---|

### MINEURES - *MINORS*

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
|---|---|---|---|
| 13 | A55 | 12:15 | 1 |
| 22 | A48 | 07:32 | 3 |
| 09 | A22 | 16:08 | 3 |

| FRANC JEU | TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* | POINTAGE FINAL / *SCORE* | OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES) | (PRINTED LETTERS) | POINTAGE FINAL / *SCORE* | TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* | FRANC JEU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SPECTATEURS / *SPECTATORS* | 4 | JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* | JUGE DE LIGNES *LINESMAN* JEFFREY ROUSSEL-DALLAIRE | 1 | DÉBUT / *START* 13:30:00 — FIN / *END* 15:13:00 | 1 |
| | | | JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* | JUGE DE LIGNES *LINESMAN* MARC-ANTOINE SIMARD | | 3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* : | |
| | | | ANNONCEUR *ANNOUNCER* | ARBITRE *REFEREE* BRYAN HASSAN | | | |
| | | | CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* | ARBITRE *REFEREE* | | | |
| | | | MARQUEUR *SCOREKEEPER* CEDRIC SAVOIE | SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X | | | |

LIGUE